



らくご し
落語を知って
たのしもう

がい こく じん
外国人とみんなのための

やさしい

に ほん ご らく ご
日本語落語



桂 かい 枝 し
かい 枝



ラッ キー 舞 まい
（太神楽）

らくご たの かた
・落語の楽しみ方
にほんご らくご
・やさしい日本語落語
だいかぐら きょくげい
・太神楽曲芸
らくご だいかぐら
・落語、太神楽を
やってみよう

2024年
10月12日(土)
開場 13:30 開演 14:00
OPEN START

やさしい日本語落語とは？

日本語に不慣れな外国の方や、
小さな子ども、お年寄りや障がいのある人など、
だれにとってもかんたんでわかりやすい言葉が「やさしい日本語」。
わかりやすい日本語をつかった落語を、
お手軽にたのしみましょう！

ぜん じ ゆう せき えん
〈全自由席〉500円
えん
500円
みなと く みん わり
港区民割(在住、在学、在勤) 450円
えん
※前売のみ
とも かい かい いん かた
友の会会員の方(前売りのみ)、障がい者手帳をお持ちの方 450円
えん
※チケットについては裏を見てください。

さきに
まな 学んでみよう

こうかいこうざ
公開講座

だれにとっても
「やさしい日本語」ってな～に？

2024年
10月5日(土)
開場 14:00 開演 14:30
OPEN START
〈全自由席〉無料
※当日先着順 350人まで

◆やさしい日本語ってなに？
◆どうやってつかうの？
◆やさしい日本語で
はなしてみよう！
やさしい日本語や
外国人との
コミュニケーションを
一緒に考えます

【講師】
(公財)名古屋国際センター
事業課 杉戸 仁美



対象：外国人とのコミュニケーションの方法や
「やさしい日本語」に興味がある方。
(子ども～大人)

みなと ぶん か しょう げき じょう
港文化小劇場 ☎052-654-8214
(9～20時/日祝9～17時/月曜休)
※8月31日までは工事休館中のため、9～17時/日曜休

ACCESS
ちかてつめいこうせんみなとくやくしよ げしや ばんでぐち みなみ とほ ふん
○地下鉄名港線「港区役所」下車 1番出口より南へ徒歩3分
※地下鉄やバスで来てください。 ○あおなみ線「稲永」より、市バス幹築地1号系統港区役所行、高畑13号系統港区役所行「港郵便局」下車すぐ

主催：公益財団法人名古屋市文化振興事業団「港文化小劇場」
協力：港区役所地域力推進課／(公財)名古屋国際センター
協賛：株式会社名港葬儀(めいこうくらぶ)

みなと納骨堂 福寿苑
事業主体 (宗)秀葉院/港区作倉町2-46
販売代理 (株)名港葬儀 ☎052-355-6383
宗教不問
管理費不要





※昨年もたくさんの外国の方が来てくれました。(2023年11月18日)



桂 かい枝 KATSURA KAISHI

こてん らくご そうさくらくご くわ にほん どくじ しょうげい みりよく せかい
古典落語や創作落語に加え、日本独自の笑芸「RAKUGO」の魅力をも
つた ねん えいご らくご かいがいこうえん おこな せかい こく
伝えたいと1997年より英語落語の海外公演を行い、これまでに世界28カ国
とし かい こ こうえん おこ にほんご らくご こうえん
108都市で300回を越える公演を行なっている。「やさしい日本語落語」公演
かくち にんき あつ
は各地で人気を集めている。

くわしい
プロフィールはこちら



ラッキー舞 LUCKY MAI

へいせい ねん ちち きょくげい だいいちにんしゃ こうじ し じ けっせい へい
平成8年、父で曲芸の第一人者のラッキー幸治に師事。「ザ・ラッキー」を結成。平
せい ねん かつどう へいこう ひとり こうざ かいし だいかぐらきょくげい かくしゅ
成24年、ザ・ラッキーでの活動と並行して、一人高座を開始。太神楽曲芸の各種
えんもく けいししょう えんぎ よ きょくげい かずかず きやくさま ふく とど ため ぜんこく
演目を継承し、縁起の良い曲芸の数々で、お客様に福をお届けする為に、全国を
か まわ
駆け回っている。

くわしい
プロフィールはこちら



ちいき こくさいこうりゅう きよてん しみん こくさいか すいしん がいこくじんじゅうみん
地域の国際交流の拠点として、市民レベルの国際化の推進や外国人住民
が安心して暮らすことができる多文化共生社会の実現を目指し、多言語に
じょうほうはっしん そうだんたいおう にほんごがくしゅうしえん じんざいいくせい
よる情報発信や相談対応、日本語学習支援、グローバル人材育成などの事
ぎょう じつし ことし ざいだんせつりつ しゅうねん むか
業を実施している。今年、財団設立40周年を迎える。

「やさしい日本語」や、外国人との
コミュニケーションについて
一緒に考えましょう。



【講師】
(公財)名古屋国際センター
事業課 杉戸 仁美

公式HPはこちら



チケット 外国人とみんなのためのやさしい日本語落語

ぜん じ ゆう せき えん みなとく みんなり ざいじゅう ざいがく ざいせん えん
全自由席 500円 / 港区民割(在住、在学、在勤) 450円 ※前売のみ
とも かい かい いん かた しょう しゃ て ちょう も かた えん
友の会会員の方(前売のみ)、障がい者手帳をお持ちの方 450円

※港区民割は港文化小劇場の窓口のみの取り扱いです。港区に在住(住んでいる)、在学(学校に行っている)、在勤(はたらいている)の人が対象となります。
身分証や学生証、勤務先の名刺、名札などをお見せください。
※0〜2歳の子どもは大人のひざの上に座れば無料です。ただし、その子が1人で席に座るのであればチケットを買ってください。
※障がい者手帳をお持ちの方のチケットは、本人と付添1人まで割引料金でお求めいただけます。

- ・ 港文化小劇場 052-654-8214
- ・ 名古屋市文化振興事業団が管理する文化施設窓口
- ・ 名古屋市文化振興事業団チケットガイド(ナディアパーク8階) 052-249-9387
- ・ 電子チケット(クレジットカード・コンビニ払い対応)※500円チケットのみ



<https://teket.jp/1101/36534>
スマートフォンから買えます。

くわしくは
こちら



チケット販売

8月9日(金)
販売開始